

# Rhodora

JOURNAL OF

## THE NEW ENGLAND BOTANICAL CLUB

---

Vol. 34.

September, 1931.

No. 393.

---

### THE FRENCH APOTHECARY'S PLANTS IN BURSER'S HERBARIUM

H. O. JUEL

CASPAR BAUHINUS in his *Prodromus Theatri botanici*, printed in 1620, describes several plants which had been communicated to him by JOACHIM BURSERUS who had received them from an unnamed apothecary in Paris, with the statement that they were collected in the country named Toupinambault in Brazil. Specimens of these plants, in addition to a few others from the same source, are inserted in BURSERUS' large herbarium or "Hortus siccus" preserved in the Botanical Museum in Upsala.<sup>1</sup> On BURSER's labels the same statement is given about their origin, only with the exception of one plant (*Trillium*) which is said to be from "Gallia nova," that is, the colony "Nouvelle France" which the French had founded on the St. Lawrence River about the year 1608. But as all these plants belong to North American species, we may assume that all of them were collected in Canada. LINNAEUS, who made extensive studies in Burser's herbarium and mentioned several of these specimens in his dissertation "*Plantae Martino-Burserianae*," came to the same conclusion about their origin, as can be seen from a passage in his *Species plantarum*, ed. I, p. 305.

Here follows an enumeration of the North American plants in Burser's Hortus siccus. After the number given in that collection comes a copy of Burser's label inclosed in quotation marks. References to the works of BAUHINUS and LINNAEUS and to the "Studien

<sup>1</sup> Further information about this famous herbarium is to be found in a memoir entitled "*Studien in Burser's Hortus Siccus*" (Nova Acta R. Soc. Scient. Upsal., Ser. IV, Vol. 5, 1923).

*in Burser's Hortus Siccus*" are put in parentheses. The modern name is printed in italics.

IV. 29. "Campanula serpillifolia Bauh. Figura est in Prodromo. Accepi Parisiis a Pharmacopaeo, ex Toupinambault allatam." (Bauh. Prodr., p. 35; Linn. H. Cliff., p. 321; Stud., p. 44.) *Linnaea borealis* L.

VII (2) 57. "Videtur eadem cum praecedenti. Ex Toupinambault attulit Pharmacopoeus Parisiensis." *Osmorrhiza* spec., probably *O. Claytoni* (Michx.) Clarke.

VIII. 8. "Affinis praecedenti. Ex Toupinambault sive Brasilia attulit Pharmacopoeus Parisiensis." (Linn. Pl. Mart.-Burs., n. 81; Stud., p. 57.) *Aralia nudicaulis* L.

IX. 12. "Solanum triphyllum Brasilianum Bauh. Ex Gallia nova Lutetiam attulit Pharmacopoeus quidam." (Bauh. Prodr., p. 91; Linn. Pl. Mart.-Burs. nr. 95, footnote; Sp. pl., p. 340; Stud., p. 62.) *Trillium grandiflorum* Salisb.

IX. 138. "Ranunculus Brasilianus. An Ranunculus montanus Aconiti folio albus flore majore Bauh? Ex Toupinambault attulit Lutetiam Pharmacopoeus." (Linn. Pl. Mart.-Burs., p. 155; Stud., p. 65.) *Anemone dichotoma* L., TYPE SPECIMEN.

X. 11. "Cum praecedente convenit. Ex Brasilia per pharmacopoeum Lutetianum." *Actaea*, probably *rubra* (Ait.) Willd.

X. 47. "Vix differt a praecedente. Pharmacopoeus Parisiensis ex Brasilia attulit." *Cypripedium parviflorum* Salisb.

X. 100. "Pyrola Brasiliana foliis cordatis Asari. Ex Brasilia des Toupinambaux attulit pharmacopoeus Lutetianus." (Linn. Pl. Mart.-Burs., p. 156; Stud., p. 67.) *Pyrola asarifolia* Michx.

X. 102. "Pyrola rotundifolia Brasiliana minor. Ex Brasilia per pharmacopoeum Parisiensem accepi." *Pyrola secunda* L.

X. 103. "Pyrola Brasiliana minor, folio magis acuminato. Cum praecedente simul accepi. Forte non differt ab ea quae subseq [uitur]." *Pyrola secunda* L.

X. 106. "Pyrola Alsines flore Brasiliana major Bauh. Des Toupinambaux per pharmacopoeum Parisinum Parisiis ad Bauhinum transtuli." (Bauh. Prodr., p. 100; Linn. Pl. Mart.-Burs., p. 156; Sp. pl. ed. I, p. 118; Stud., p. 68.) *Cornus canadensis* L., TYPE SPECIMEN.

X. 107. "Pyrola Alsines flore Brasiliana minor Bauh. Ex eodem cum priore loco, unde et Bauhino attuli." (Bauh. Prodr., p. 101; Linn. Pl. Mart.-Burs., p. 157; Stud., p. 68.) *Trientalis americana* Pursh.

X. 137. "Dracunculus sive Serpentaria triphylla Brasiliana Bauh. Apud Toupinambaultios legit pharmacopoeus Parisiensis, mihiique co[m]municavit, unde postea Bauhino exemplar dedi." (Bauh. Prodr., p. 101; Linn. Sp. pl. ed. I, p. 965; Stud., p. 69.) *Arisaema triphyllum* (L.) Schott.

XI. 8. "Viola tricolor erecta latifolia Brasiliana. Apud Toupinambaultios legit pharmacopoeus, Lutetiamque attulit." (Linn. Pl.

Mart.-Burs., p. 157; Sp. pl. ed. I, p. 936; Stud., p. 70.) *Viola canadensis* L., TYPE SPECIMEN.

XI. 98. "Caryophyllus praecedenti similis Brasiliana. Apud Toupinambaultios legit Pharmacopoeus q[ui]dam Lutetianus, mihique co[m mun]icavit." *Sisyrinchium angustifolium* Mill.

XIII. 82. "Melampyrum Brasilianum cyanifolium. Liceat interim sic appellare hanc, a pharmacopoeo mihi datam Lutetiae, quam apud Toupinambaultios legerat." (Linn. Pl. Mart.-Burs., p. 160; Stud., p. 82.) *Castilleja coccinea* (L.) Spreng.

XIV (1) 4. "Lysimachia lutea corniculata Bauh. Lysimachia Virginiana. In Hortis Misniae, Seelandiae. Praesens exemplar attulit Pharmacopoeus Parisiensis ex Brasilia." An *Oenothera*. The flowers are destroyed by insects.

XV (1) 7. "Gnaphalium latifolium Americanum Bauh. Basileae in horto Bauh. Attulit quoque pharmacopoeus Parisiensis ex Brasilia." *Anaphalis margaritacea* (L.) Bth. & Hook.

XVII. 61. "Polygonatum latifolium perfoliatum Brasilianum Bauh. Per pharmacopoeum quendam Lutetiae accepi ex Brasilia." (Bauh. Prodr., p. 136; Linn. Sp. pl. ed. I, p. 305; Stud., p. 99.) *Uvularia grandiflora* Sm.

XVII. 62. "Polygonatum latifolium Brassilianum flore racemoso muscoso. Ex eodem cum praecedente loco." *Smilacina racemosa* (L.) Desf.

XVII. 76. "Hederacea quaedam planta ex Brassilia. Apud Toupinambaultios legit pharmacopoeus Parisiensis." *Tiarella cordifolia* L.

XVII. 77. "Cum praecedente quandam similitudinem gerit. Ex eodem loco." *Mitella diphylla* L.

XVIII (1) 78. "Caryophyllata aquatica nutante flore Bauh. In Misnia, Bohemia, Helvetia, Dania. Accepi quoque ex Brasilia." *Geum rivale* L. This specimen, then, may not be American.

XIX. 41. "Thalictrum maius Brasilianum. Videtur idem cum vulgari. Ex Brassilia attulit Pharmacopoeus Lutetianus." *Thalictrum dioicum* L.

XX. 13. "Adiantum fruticosum Brasilianum Bauh. Ex Brasilia accepi per pharmacopoeum quendam Parisiis." (Bauh. Prodr., p. 150; Stud., p. 108.) *Adiantum pedatum* L.

XXII. 77. "Rhus angustifolium Bauh. Pharmacopoeus Parisiensis ex Brassilia attulit. Puto nil aliud esse quam Sorbum." (Bauh. Prodr., p. 158; Linn. Sp. pl. ed. I, p. 265; Stud., p. 112.) *Rhus glabra* L.

XXII. 79. "Rhus Myrtifolia a suo vicino vix differens. Apud Toupinambaultios egit Pharmacopoeus q[ui]dam Parisinus mihiique co[m mun]icavit." *Myrica gale* L. Another specimen of this species is glued on the same sheet.